

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes. 1'50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre. 6'—

Número suelto, 5 céntimos; atrasado, 10

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACION
Calle de S. José, núm. 30

TALLERES:
IMPRENTA GARCIA CRUZ

DIRECTOR:
Santiago García y Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA
FUNDADO EL AÑO 1905

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

ANUNCIOS en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo 10; en la segunda, 10; en la tercera 5, y en cuarta, 3.—COMUNICADOS, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—ESQUELAS mortuorias, a 10 pesetas; mitad de precio a los suscriptores.

Importantes rebajas para anuncios permanentes

Teléfono núm. 164

JEFE DE REDACCION:

J. Fernández Pajares (Jacinto Terry)

AYER Y HOY

SEPTIEMBRE
7
1916

Hoy

Los telegramas de hoy nos dicen que los rumanos han tomado a los austriacos varias poblaciones de importancia. También los búlgaros han tenido que sufrir los ataques de las tropas de Rumania. En el frente occidental la situación es muy buena para las tropas franco-inglesas.

Ayer

Los rusos obtienen una victoria sobre las tropas alemanas cerca de Tornopol. En los demás frentes nada ocurre de extraordinario.

SEPTIEMBRE
7
1915

Cosas de la guerra

El general Pettiti, que manda el ejército italiano de Salónica, es un verdadero prestigio.

En la última campaña del Trentino, demostró su gran valor. Los soldados del general Pettiti fueron recibidos en Salónica, entre un entusiasmo grande, por parte de los soldados franceses, ingleses y serbios.

Italia, dice la "Perseveranza", se siente orgullosa de contribuir en la lucha de los Balcanes, con un contingente que por su efectivo, por su composición y su organización, representa un factor particularmente amenazador.

El alcalde de Dannemarie (Alsacia), M. Stack, acaba de perder a un hijo suyo, de 19 años, que pertenecía a un regimiento de infantería.

El joven pidió ir a un puesto de peligro a sus jefes, diciendo: "Estoy dispuesto a morir por Francia."

Es el primero de los alascianos en Dannemarie alistados en el ejército francés, que pierde la vida por su amada patria."

Leemos en el Birjévia Viedomosti: "El "Krach" de los armadores de Hamburgo, la desorganización completa de la vida económica de Alemania, los alborotos del pueblo por falta de aprovisionamientos, demuestran que la flota inglesa ha llenado y llena perfectamente su misión."

La prensa francesa considera un sintoma que la prensa germanófila que, desde el comienzo de las hostilidades, habían observado, con respecto a M. Bratiano, una actitud de reserva prudente, ahora le ataca vivísimamente.

En un reciente artículo, el Moldava, órgano de M. Carp, señala ciertos indicios que parecen probar la intimidad de las relaciones rumanas rusas, terminando así:

"M. Bratiano no está en estado de defender las fronteras del país y su independencia. M. Bratiano no es el primer ministro de Rumania, sino un simple gobernador ruso, M. Bratiano debe irse."

En la noche del 24 de este mes, la población de Londres no se enteró de que un dirigible alemán se había aproximado a la capital, sabiéndolo luego por los diarios de la mañana.

Pero el comunicado de Berlín da detalles, fantásticos en extremo, de ese "raid".

Cita proezas del dirigible, principalmente sobre la Cité, a la que bombardeó copiosamente.

La verdad es que ni en la Cité, ni en Londres, se ha oído el cañoneo. La ciudad permaneció en el mayor silencio.

OBITUARIO

Ha fallecido en esta capital la respectable señora doña María Calero y Carrón, viuda de don Pedro Cabrera.

Su sepelio se ha verificado esta tarde a las cuatro.

A su hija, hermanos y demás familiares, enviamos nuestro sentido pésame.

Se alquila la casa número 11 de la calle de Santo Domingo. Tiene acceso; pero se puede alquilar independiente. Razón, Plaza de la Iglesia, 12.

El segundo año de guerra VERDÚN

HILAIRE BELLOC.

Traducido para EL PROGRESO

El punto elegido para el ataque fué el saliente muy pronunciado de Verdún y había de efectuarse en la segunda quincena de febrero. Se sabía que por esa época las condiciones del tiempo serían desfavorables; pero había que empezar en seguida, pues la reorganización de los rusos que se efectuaba mucho más de prisa de lo que se presumían los alemanes, llegaría a ser formidable en cuanto los puertos rusos estuviesen libres de los hielos; el crecimiento del armamento británico era apreciable y, lo que es más importante, el verdadero «activo» del enemigo, su superioridad de municionamiento, especialmente para piezas de grueso calibre, desaparecía gradualmente.

Hemos visto que varios cuerpos de ejército fueron llevados especialmente al interior de Alemania para darles descanso, entrenarlos y hasta alimentarlos para llevar a cabo la empresa proyectada. Fueron construidos ferrocarriles ligeros por todos lados. La concentración de artillería de grueso calibre pasó de 1000 piezas—todo lo que pudo reunirse—y emplazadas con toda tranquilidad en los bosques cerca de Spincourt. Durante los cuatro meses de invierno se acumuló una inmensa reserva de proyectiles. Los reclutas rechazados anteriormente fueron nuevamente revisados y los efectivos alemanes aumentados en todo lo que fué posible. La clase de 1916, después de 4 meses de preparación, fué enviada a los depósitos locales detrás del frente, con objeto de hacerla entrar en fuego, en cuanto las pérdidas fuesen serias. La quinta de 1917 empezó a llamarse en el mes de Diciembre. El 19 de Febrero de 1916 se dispararon los primeros cañones del intenso bombardeo en contra del sector de Verdún y el lunes 21 de Febrero fué lanzada la gran ofensiva alemana. Tácticamente el punto sobre el cual fué lanzado estuvo bien elegido, pero estratégicamente fué un error. Las fuerzas francesas delante de Verdún poseían unas líneas que formaban un ángulo casi recto; es decir, en la forma de una L. Atravesando esas líneas pasaba el valle del río Mosa, inundado por las crecidas del invierno, intranstable en trozos que variaban de media a una milla de ancho. Si en esta nueva ofensiva se hubiera roto la base de la L, hubiera habido un desastre local. Las tropas que se hallaban más allá del Mosa desbordado, hubiesen sido arrojadas para atrás sobre aquel obstáculo sin los medios suficientes para retirarse a través del río. Hubiesen caído en masa en manos del ejército victorioso; que avanzando hasta allí, hubiera tenido delante una línea congestionada, y en desorden completo con una retirada imperfecta de las tropas derrotadas más allá del río.

La causa del fracaso alemán fué en parte, la constitución de la línea muy delgada que emplea la táctica francesa; en parte, la concentración extremadamente rápida que efectuaron los franceses para hacer frente al golpe. Por lo demás el esfuerzo alemán procedió según los planes preconcebidos. La reserva de proyectiles acumulada era tan enorme que el primer bombardeo de una naturaleza intensísima, podía ser sucedido por otros, y aún otros, continuamente, por espacio de muchos meses, y aunque necesariamente había intervalos entre cada uno de los diluvios de proyectiles, olas y olas de esfuerzos podían ser lanzadas por un tiempo casi indefinido. Si el enemigo no se hubiese clavado tan exclusivamente a su superioridad de piezas de grueso calibre; si hubiese trabajado más sobre el empleo de su infantería, es posible que hubiera logrado su propósito. Como han sucedido las cosas ha fracasado estrepitosamente. Durante los primeros seis días avanzó sobre una faja de terreno que varía entre dos a cuatro millas de fondo.

Capturó más de 8.000 prisioneros, (anunció 16.000, pero incluyó en esa cifra como tiene por costumbre, todas las bajas sufridas por su contrario). Capturó y puso fuera de combate unas 70 piezas de campaña. Pero no arrolló a las tropas francesas para atrás en contra del río. Fué parado en la segunda posición francesa que cubre un perímetro de alturas de unas tres o cuatro millas alrededor de la población y desde ese momento ha avanzado solo de la mane-

ra más dolorosa y únicamente en ciertos sectores estrechos, encontrándose con una resistencia que ha demostrado claramente la diferencia en calidad de las dos infanterías opuestas. Han habido considerables pero inútiles discusiones sobre si el enemigo ha mantenido o no durante todo su esfuerzo en contra del sector de Verdún, su vieja doctrina de los ataques en masa. Testigos presenciales de los combates, que tienen elementos de juicio para juzgar, parece no están de acuerdo sobre el particular.

Pero la dificultad está resuelta en el acto si tenemos en cuenta lo que ha resultado ser el método de ataque alemán. Es cierto que después de cada bombardeo el enemigo enviaba hacia adelante pequeños destacamentos en orden muy abierto que no eran sino exploradores, para comprobar el efecto del bombardeo y ver si era posible el avance del grueso de las fuerzas de ataque. Es cierto que cuando el grueso avanzaba, lo hacía en olas sucesivas distantes de 70 a 150 yardas unas de otras y que en cada una de estas olas, especialmente en el primer grupo, existía cierta formación abierta. Pero lo característico de todas las ofensivas alemanas era que a pesar de las enseñanzas de los últimos sucesos, la formación era toda en columnas. Voy a citar un ejemplo típico, sacado de un ataque, que fué completamente anotado y analizado por las autoridades francesas durante la acción.

Dos divisiones fueron lanzadas en contra de un sector especial de las líneas francesas. Estas dos divisiones sumaban de 18.000 a 20.000 bayonetas de combatientes efectivos para el ataque. Las unidades atacantes eran 6 regimientos, cada uno compuesto de 3 batallones. ¿En contra de qué frente operó esta fuerza considerable? En contra de un frente de no más de 1.500 yardas. Cada división estaba formada en fondo, una a la derecha, otra a la izquierda. Los tres regimientos de cada división formaron uno delante del otro. Del primer regimiento de cada división, un batallón de los tres que la componían formaba a vanguardia y de cada uno de estos batallones que dibujaban puntas de lanzas, por decirlo así, de la densa formación divisional, se destacaba una compañía de unos 200 o 250 hombres, seguía inmediatamente una segunda compañía que formaba la segunda ala.

Obsérvese el resultado. No tenemos en realidad una densa formación atacante, sino un razonable orden abierto de unos 500 hombres, avanzando en contra de una línea de 1.500 yardas.

Es mantenida la impresión de orden abierto. Pero el asalto es continuado, con fragmentos destacados sucesivamente de esta manera, de la formación en columna atrás, y el resultado total después de muchas horas de tales esfuerzos, en cuyo tiempo la totalidad de los efectivos presentes ha entrado en juego, fué en efecto que dos grandes columnas habían sido lanzadas en una densidad de 12 a 15 hombres por yarda.

En los casos excepcionales que estos ataques tuvieron éxito, el costo del resultado fué bastante crecido; en los casos mucho más numerosos que fracasaron, las pérdidas alemanas aplastantes fueron y aunque el continuo cañoneo alemán contra las trincheras francesas por piezas superiores en número y calibre a las que podían oponer los franceses, costaron a estos una crecida proporción de muertos, sin embargo el total de bajas del atacante y del defensor fué, durante la larga historia de estas operaciones, en la proporción de dos a cinco. Por cada 2000 bajas francesas puede calcularse unas 5000 alemanas.

Esta vez el cálculo no está basado ni siquiera parcialmente sobre conjeturas. El Estado Mayor francés posee ya tantos documentos cogidos al enemigo; ha podido identificar tantas unidades; seguir sus movimientos, desintegración y reemplazamiento, hasta el extremo de hacer este cálculo cierto con un pequeño margen de error.

Fué este prodigioso desgaste de hombres que dió al experimento de Verdún después de los primeros días de comenzar, el carácter desastroso que había de tener para las armas alemanas y decidir el futuro curso de la guerra.

Deben tenerse particularmente en cuenta dos fechas—un mes de una a otra—, el 9 de Marzo y el 9 de Abril.

La primera fué el último de los grandes ataques en masa con el cual el enemigo esperaba romper la línea francesa, aunque esta se había rehecho y mantenido doce días antes. El segundo fué el último de las grandes acciones principales, en el cual ya no esperaba romper la línea francesa, pero por lo menos quería obligar a los franceses a reorganizarla en tal forma que permitiera la entrada de las tropas alemanas a las casas en ruina sobre el este del río y que forman parte de la municipalidad de Verdún. Fué en esta última ocasión, con el fracaso de esta ofensiva general, a expensas de un aterrador desgaste de hombres, que puede decirse que la batalla de Verdún fué ganada. Cada momento hizo más visible que el esfuerzo se había convertido en político.

La exigía el prestigio alemán. Del saliente endurecido de este sector se habló como si fuera una fortaleza que estaba sitiada.

En asuntos militares el precio que se paga por un error de digresión político es invariablemente severo y generalmente desastroso.

Ese mismo error explica el fracaso de Napoleón en España; en mayor extensión, su fracaso en Rusia, que terminó con el agotamiento de su poder. Ese mismo error ha señalado campañas sucesivas a través de la historia. Ha estado presente aquí en Verdún.

ECOS

Desde ayer se viene diciendo que las maniobras militares que se han de celebrar en el próximo mes de Octubre, por disposición de la persona encargada de esos menesteres en la provincia, se verificarán en la ciudad de Las Palmas.

Ello ha dado lugar a varias protestas y hasta en el Ayuntamiento se pronunciaron ayer discursos de censura.

Nosotros hemos procurado enterarnos sobre la verdad que hubiere en el asunto y nos dicen que en esas maniobras se lleva un turno riguroso y que como las últimas se verificarán en esta isla, siendo por cierto cronista de ellas nuestro ilustrado amigo particular don Felipe Ravina, ahora deben hacerse en Las Palmas.

Si eso es costumbre o disposición legal, no lo sabemos.

De todos modos es lo que hemos averiguado y nada más decimos sobre la cuestión, aunque seguiremos alerta por si nos hubieran informado mal.

También corre el rumor de que se insiste en trasladar el cuartel de Caballería a la Laguna.

Esta ya es harina de otro costal. En eso sí que no pueden tener razón los que lo pretenden.

No hay motivo alguno que aconseje esa medida.

A poco que mediten en ello los encargados de estas cosas, comprenderán que se va a causar un perjuicio a Santa Cruz y que por tanto serán muy oportunas sus protestas.

Antes de que las protestas surjan, si el propósito del traslado no ha ido al cesto de los papeles inútiles, búsquesele sitio adecuado en cualquier archivo del ramo militar.

El joven artista don Juan Claverie está preparando un album de caricaturas, que dará al público seguramente en los últimos días de este mes.

Conocidas las excelentes condiciones de dicho amigo para tan difícil arte, no es de extrañar la impaciencia con que todos esperamos esta nueva manifestación de su ingenio.

Esto es para el comandante Barrera.

¡Claro! Con la cooperación de los franceses, atacamos al enemigo en un frente determinado (de 30 kilómetros, según el radiograma de Nauen) y nosotros, los ingleses, nos apoderamos de Guillemont, como consecuencia del ataque general.

A nuestro juicio, esto es lo que Reuters dice imolíticamente en su radiograma.

Todo cuestión de saber leer, comandante.

Eugenia María y García

Profesora en Partos con título y prácticas de la Facultad de Medicina de Madrid, ofrece sus servicios en la calle de Puerta Canseco, antes Consolación, número 37.

Muerto en la guerra

Por noticias recibidas por su familia, se ha sabido que ha muerto combatiendo en el frente inglés, el joven don Enrique Miller, sobrino de don Tomás Miller Wilson.

El señor Miller estaba en la guerra casi desde su principio. En campaña, por los méritos contraídos, fué ascendido a teniente, grado que tenía cuando sucumbió.

A su familia damos nuestro pésame.

Telegramas

De la Agencia "Reuter"

Gibraltar, 7 Septiembre 1916. 12.05 a. m.

Comunicado de Haig.—Estamos en posesión de todo el terreno entre la granja de Fallemont y el bosque de Leuze y desde allí hasta las afueras de Guinchy.

Comunicado de Paris.—Desde el día 3 de Septiembre han sido capturados en el frente francés 6.650 prisioneros y treinta y seis cañones, incluyendo veinte y ocho pesados.

Comunicado de Paris.—El avance en el Somme ha continuado, habiendo asegurado importantes ventajas. Se han unido las posiciones del norte del río con las del sur. Las capturas en el sector norte desde el 3 de Septiembre incluyen treinta y dos cañones y gran cantidad de ametralladoras. Numerosos contra-ataques enemigos al sur del Somme han fracasado.

Haig, conclusión.—Continúa la lucha entre el bosque de Leuze Combles y alrededor de Guinchy. Ha habido actividad mutua de artillería al norte de Pozieres y en las cercanías de la granja de Mouquet.

Comunicado ruso.—En dirección de Halez capturamos una posición fortificada habiendo aprisionado a 4.500 hombres, de los cuales 2.000 son alemanes.

Hemos capturado una serie de alturas en los Cárpatos rechazando repetidos contra ataques.

Hemos causado grandes pérdidas a los turcos en la región de Ognot.

Los alemanes y búlgaros están atacando a los rumanos en la región de Lu ruki.

Comunicado de Haig.—El bosque de Leuze, por entero, ha sido capturado.

Comunicado de Paris.—Los ataques alemanes a nuestras nuevas posiciones al Sur de Denicourt y cercanías de Bernyensantherre han sido destruidos por fuego de cortina. Un ataque alemán a Fleury ha sido rechazado por fuego de ametralladoras.

Reuter.

¡VAYA UNA BROMA!

Rumores falsos

Anoche se propagó la noticia de que en Los Llanos se había promovido una tremenda reyerta entre pescadores, resultando dos muertos y cinco heridos.

Tal rumor hizo que muchas personas se dirijiesen al lugar en que se decía había ocurrido el suceso, y que la policía también practicase algunas diligencias, resultando, afortunadamente, pura guasa.

Comandancia de puerto

Meteorología

Madrid, 6 (13).
Observatorio a Comandante Marina.—Tenerife.
Es probable que persista el levante en el estrecho de Gibraltar.

DE CORREOS

Ayer tarde se despachó correspondencia para Inglaterra.

—Esta mañana llegó el vapor *Reina Victoria*, trayendo correspondencia de la Península.

—De Canarias, Fuerteventura y Lanzarote se recibió correspondencia esta mañana por el vapor *La Palma*.

—A las diez de esta mañana se despachó correspondencia para Canaria, Fuerteventura y Lanzarote.

—Esta noche a las ocho se despachó correspondencia para la Palma, Gomera y Hierro.

—A las diez de esta noche se despachó correspondencia para Canaria.

—Hoy es esperado el vapor *Plo IX*, en el que se despachará correspondencia para la Península.

Radiograma

De la estación de Poldu

7 Septiembre

El comunicado británico del mediodía dice que durante la noche las tropas británicas capturaron todo el bosque de Leuze y que continúa la batalla entre dicho bosque y Comblès y en los alrededores de Guinchy. Ambas artillerías han estado muy activas al norte de Pozieres y la granja de Mouquet. Nuestra artillería pesada bombardeó eficazmente el bosque de Polygon al este de Ipres.

El comunicado del martes a la noche señala la captura de 60 prisioneros más. Además las tropas británicas se han apoderado de todo el terreno entre la granja de Falfemont y el bosque de Leuze y del terreno entre dicho bosque y los alrededores de Guinchy. Durante el día bombardamos los alrededores del reducho de Hohenzollern en frente de Givenchy.

El comunicado francés de la tarde dice que al norte del Somme el enemigo no intentó ninguna acción durante la noche. Al sur del Somme el enemigo atacó repetidamente nuestras nuevas posiciones en Dniencourt. Todos los ataques fueron parados por nuestro fuego de contención.

En la orilla derecha del Mosa, el enemigo después de un violento bombardeo atacó Fleury.

Cogido por un violento fuego de nuestras ametralladoras el enemigo no pudo salir de sus trincheras.

Se capturaron 40 prisioneros más.

El comunicado ruso dice que en dirección de Halich en la región del bajo Górodzka, tributario en la orilla izquierda del Dniester, los rusos capturaron una posición fortificada enemiga arrojando a los defensores hacia el este. El número de prisioneros cogidos hasta la fecha se eleva a 4500 de ellos 2000 son alemanes.

Continúa nuestro avance en los bosques de los Cárpatos.

El comunicado oficial de Bucarest señala la captura al noreste de Brasso de más de 500 vagones de provisiones y forraje y un hospital completo.

En el valle de Marros el enemigo ha empleado balas dum-dum.

Cogimos 7 oficiales y 620 soldados prisioneros.

El enemigo con fuerzas considerables atacó diez veces la cabeza de puente de Turtukai siendo rechazado en cada ocasión.

Extraoficialmente comunican que el ejército rumano ha ocupado en la primera semana de operaciones 7000 millas cuadradas de territorio húngaro.

De Amsterdam comunican que un aviator británico hundió un submarino alemán en Zeebrugge.

Un radiograma de Berna dice que el Canciller alemán ha expuesto el fracaso de la campaña submarina a un número de jefes políticos y periodistas alemanes.

El resultado ha sido que los partidarios de la campaña submarina sin límites no han pasado a favor del canoiller y condenen a los que le combaten.

Un telegrama de Washington dice que la "United Press" entiende que a los círculos oficiales de Washington ha llegado noticias de Atenas que Grecia declarará la guerra dentro de un día o dos.

Los aliados han capturado 7,500 prisioneros en el frente del Somme en tres días.

Marconi Wireless Press.

De la torre Eiffel

Al norte del río Somme lucha de artillería violenta, sin acciones de infantería.

Al sur de dicho río, durante la tarde los franceses han emprendido de nuevo con éxito sus acciones ofensivas, apoderándose de varias trincheras alemanas al suroeste de Belloy en Santerre. En el curso de un ataque lanzado por la infantería francesa contra la aldea de Berny en Santerre, esta se ha poderado de la mayor parte de dicha aldea y ha avanzado sus elementos hasta el cuerno sur de su recinto. Entre Vermandovillers y Chelly, la lucha ha sido encarnadísima. Los franceses han conquistado la parte norte de Vermandovillers hasta el camino que une esta aldea con la de Estreës. Más al sur, en la región comprendida entre Chaulnes y Chilly, los franceses se han apoderado de nuevas trincheras y han establecido su primera línea hasta los alrededores de Chaulnes y a lo largo del ferrocarril de Chaulnes a Roye. El número de prisioneros hechos por los franceses durante el día es muy importante; pero no es conocido todavía.

En la orilla derecha del río Mosa, el cañoneo ha sido intenso al final del día en el sector del bosque de Vaux-Chapitre. Día de relativa calma en el resto del frente.

Cravany.—Hotel Camacho, compra cupones para el concurso de belleza de "La Flor Isleña" a un céntimo cada uno.

Ayuntamiento

Sesión del 6 de Septiembre de 1916

Se abre la sesión a las 4 y 30; preside el Sr. Casariego, y asisten los concejales Sres. Orozco, Maffiotte, Arroyo, García Cruz, Mandiño, Benítez, Yanes Perdomo, Sansón y Pons, Arozena, Perera y Díaz Llanos.

Se aprobó el acta de la anterior y se entra en la orden del día.

Manifestaciones

El Sr. Casariego manifiesta que se ha ordenado pasen al Hospital los presos que se hallen enfermos y que se estudie la forma de realizar las reformas que se indican en la cárcel.

—El Sr. Mandiño pregunta si se ha reunido la Comisión de presupuestos, para confeccionar los del año próximo: También manifiesta que la compañía Naviera de Tenerife se halla dispuesta a traer la tubería para el acueducto de Catalanes, que desde hace tiempo se halla en Bilbao, y, por último, dice que ha oído unos graves rumores, que tratará con el Sr. Alcalde para ver si son ciertos.

—El Sr. Yanes Perdomo solicita se haga una lista de las obras que se hallan paradas, para que puedan tornan en las obras municipales.

También dice que en los Estados Unidos se viene padeciendo una enfermedad llamada parálisis infantil de la que ya se han dado casos en Cuba e Inglaterra, y que como esas enfermedades son incurables, se debe tener mucho cuidado con los vapores que procedan de tales sitios.

—El Sr. Arroyo pide se hagan visitas de inspección a varias casas de esta capital situadas entre las de Juan Padron y Suarez Guerra y cuyo estado higiénico deja mucho que desear. Asimismo pide se haga una transferencia de crédito para atención de la Casa de Socorro, porque el crédito de esta se halla agotado.

—El Sr. Arozena dice que ha oído rumores de que se trata de trasladar el cuartel de Caballería a La Laguna, así como los Parques de Ingenieros y Administración Militar.

El Sr. Mandiño también manifiesta que se trata de que las maniobras militares que en el próximo mes de Octubre se celebrarán en estas islas, como en toda España, se verifiquen en Canaria, para lo cual las fuerzas de Tenerife tendrán que ir a aquella isla.

Intervienen en el debate varios señores concejales, y se acuerda que el Alcalde haga las averiguaciones necesarias y luego convoque a sesión extraordinaria, para deliberar sobre ambos asuntos y tomar las resoluciones que el caso requiera.

—El Sr. García Cruz llama la atención acerca de unas obras que se están ejecutando en una casa de la calle de la Rosa, y que pudieron entorpecer el ensanche de dicha vía que ya tiene acordado el Ayuntamiento. Pide que informe el arquitecto.

El Sr. Orozco dice que con objeto de que no estén parados los obreros que trabajaban en el acueducto de Catalanes, por la falta de cemento, se les ocupe en otras obras que hay que ejecutar en dicho lugar con lo que se conseguiría ir adelantando trabajo.

—El Sr. Sansón y Pons dice que la atarjea de Catalanes no viene llena de agua porque se ha hecho una desviación para facilitar los trabajos que se hacen en el túnel. Pide que se subsane esa falta por la carencia de agua que aquí existe.

—El Sr. Casariego se ocupa de las cocinas económicas.

El Sr. Mandiño también habla del mismo asunto y dice que se debe crear un patronato para dichos establecimientos y que ya por el comercio o por personas particulares, ya por medio de espectáculos se conseguirá sostenerlos.

Se sigue hablando sobre el mismo asunto, interviniendo los señores Arozena, Mandiño, García Cruz, Ravina y Crosa. El Sr. Casariego dice que varios señores se hallan dispuestos a instalar las cocinas económicas, siempre que el Ayuntamiento les preste su apoyo. El Sr. Arozena dice que se halla conforme con que el Ayuntamiento les preste dicho apoyo, siempre que la Corporación ejerza la fiscalización.

Se acepta.

—Se da autorización a la Banda municipal de música para que concorra a los festejos de La Laguna.

—El Sr. Casariego da cuenta de que la sociedad Centro de propaganda y fomento del turismo le ha hecho entrega de 28 bancos de hierro y roble para que sean colocados en la plaza de Constitución.

—Se da autorización a la Banda municipal de música para que concorra a los festejos de La Laguna.

—El Sr. Casariego da cuenta de que la sociedad Centro de propaganda y fomento del turismo le ha hecho entrega de 28 bancos de hierro y roble para que sean colocados en la plaza de Constitución.

Se acepta.

—Se da autorización a la Banda municipal de música para que concorra a los festejos de La Laguna.

—El Sr. Casariego da cuenta de que la sociedad Centro de propaganda y fomento del turismo le ha hecho entrega de 28 bancos de hierro y roble para que sean colocados en la plaza de Constitución.

Se acepta.

—Se da autorización a la Banda municipal de música para que concorra a los festejos de La Laguna.

—El Sr. Casariego da cuenta de que la sociedad Centro de propaganda y fomento del turismo le ha hecho entrega de 28 bancos de hierro y roble para que sean colocados en la plaza de Constitución.

Se acepta.

—Se da autorización a la Banda municipal de música para que concorra a los festejos de La Laguna.

fieste qué zonas son convenientes adquirir para dicho objeto.

El Sr. Mandiño dice que se debe dirigir el Ayuntamiento al ingeniero jefe de montes, preguntando qué parte de montes del Estado está acordado arbolar, y que para aquellos montes de propiedad particular, se hagan las oportunas diligencias para que en vista de los contratos y compromisos que con sus propietarios tenga el Ayuntamiento se adquieran sus terrenos para repoblarlos o que por el Estado se haga forzosa su repoblación. Esta proposición es aprobada.

Varios asuntos

Se acordó sacar a subasta, por tercera vez, los 900 carros de basuras procedentes de la limpieza pública.

—La instancia del archivero municipal, solicitando se le abone un quincento que importa 500 pesetas, y que se consigne en los presupuestos próximos, da lugar a que se promueva una larga discusión, que termina acordándose pase a la Comisión de Presupuestos.

Votaron en contra los Sres. Arozena, García Cruz y Perera. Y se levanta la sesión.

ESPECTÁCULOS

Paseo y música

Programa de las obras musicales que ejecutará la banda municipal en la plaza de la Constitución a las nueve de la noche.

Primera parte

1.º "Marcha Lorraine"; L. Ganne.
2.º "Gran polonesa" de concierto; Laporta.

Segunda parte

1.º "Maruxa", selección; Vives.
2.º "Ronda Turca"; Conte.
3.º "Trompas del Bosque"; paso doble R. San José.

Salón Novedades

Anoche no fué posible celebrar función a causa de la avería sufrida en la fábrica de luz eléctrica.

La de esta noche se celebrará con el mismo programa anunciado para ayer, en el que figura el estreno de la hermosa película sensacional de gran metraje titulada, *Aves de rapiña*.

Es ya un hecho que en breve se exhibirá nuevamente la magnífica película en series, de aventuras y hezafias sensacionales, *Peripetias de Pantina*.

Parque Recreativo

En este favorecido local continúa la empresa cultivando la nota de actualidad en lo que a películas y artistas de *variétés* se refiere.

Después de los magníficos programas que se han puesto durante las pasadas semanas, todos de verdaderas obras de la cinematografía, se anuncia para esta noche, en secciones corrientes, la presentación de espléndidas cintas, a mitad de precios para señoras y señoritas, en obsequio de las cuales se ha organizado el espectáculo.

Y para hacer un breve descanso a las proyecciones de cine, para mañana se nos brinda un debut importante. Se trata de un notable y aplaudido dueto titulado *Los Llobregal*, que viene precedido de justa fama, pues a su arte moderno y strayente, suma la cualidad de ser buenos intérpretes del género que cultivan y que tantos aplausos les ha valido.

La prensa de Las Palmas, en donde han actuado recientemente, les dedica entusiastas elogios.

Con tan buenos antecedentes es cosa segura que pasaremos en el Parque ratos muy entretenidos.

La justicia

C. Vicente de Castro y Matos, Presidente de esta Audiencia Provincial, hace saber que las sesiones del juicio ante el Tribunal del Jurado, en virtud de causa instruida en el Juzgado de Icod, por el delito de robo, contra Francisco de León, comenzarán el día 27 de los corrientes a las 2 de la tarde.

El Juzgado de Instrucción de La Laguna incoó sumarios por muerte del niño Guillermo del Rosario, y por suicidio de Manuel Maiorquin Hernández.

Carnet de sociedad

De Las Palmas han regresado don Francisco Cambreleng, D. Ricardo de Armas y familia, Mr. Nelson, don Jovino Fernández y D. Felipe de la Nuez y familia.

—Víctima de larga enfermedad, ha fallecido en Tacoronte la señorita María de los Dolores Botas y Ghirlanda. A su hermano y demás familia damos nuestro pésame.

Casa de Socorros

Manuel Pérez, de 26 años de edad, fué asistido de una herida punzante en la región parietal izquierda, producida en riña.

Francisco Alonso, de 8 años de

edad, fué curado de una herida incisor-punzante, de un centímetro de extensión, en la región molar derecha.

Antonio Bermúdez, de 6 años de edad, fué atendido de una herida con-tusa de un centímetro de extensión, en el párpado inferior del ojo izquierdo.

Manuel H., de una ligera epistaxis, producida por una caída casual.

Servicio telegráfico

(De nuestro corresponsal en Madrid)

DE ESPAÑA

Madrid, 6 (23'45).

Romanones

Conforme se había anunciado, hoy ha llegado a esta Corte el jefe del Gobierno, Conde de Romanones.

En la estación le recibieron los ministros y muchos amigos políticos.

El Conde trasladóse en automóvil a la presidencia.

Visitas

Seguidamente visitó el Embajador de Alemania en esta Corte.

Ambos conferenciaron extensamente.

Comentarios

En los círculos políticos coméntase grandemente la precipitada visita del embajador alemán.

Reserva

Tanto el Conde de Romanones, como el Embajador de Alemania, guardan absoluta reserva acerca del objeto de la entrevista.

Pura cortesía

Interrogado el Conde por los periodistas acerca del alcance de la conferencia, se ha limitado a manifestar que la visita del Embajador ha sido de pura cortesía.

¿Y eso?

No obstante el presidente lamentase de que se propaguen noticias que llevan la alarma a toda la nación.

Recomendaciones

Recomendó a los periodistas la mayor prudencia al tratar ciertos asuntos, por los perjuicios que pudieran ocasionar a la tranquilidad nacional.

Más del presidente

El Conde habló luego de la crisis, negando que los rumores propagados tengan el menor fundamento, añadiendo que el Gobierno se presentará íntegro a las Cortes.

No ocurre nada

Uno de los periodistas interrogó acerca de la existencia de las notas que se dice han sido pasadas por los beligerantes.

El presidente evadió toda contestación limitándose a asegurar que no ocurre nada.

Calma y patriotismo

Añadió que las cuestiones internacionales hay que tratarlas con mucha calma y que el patriotismo aconseja hablar poco.

Las Cortes

El jefe del Gobierno ha confirmado que las Cortes reanudarán sus sesiones el próximo día 25.

Neutralidad

Los germanófilos continúan sus trabajos de organización para el acto que se proponen realizar en favor de la neutralidad.

La infanta

Procedente de Barcelona llegó la infanta Isabel.

Barroso

También llegó el ministro de Gracia y Justicia Sr. Barroso.

Consejo

A las cuatro de esta tarde se ha reunido el Consejo de ministros, bajo la presidencia del Conde de Romanones.

El Consejo estuvo reunido hasta después de las ocho.

Nota oficial

La nota oficial que a la terminación del Consejo se ha facilitado a los periodistas carece de interés.

Esta dice que se acordó que las Cortes reanuden sus sesiones el día 25.

Que se trazó el plan parlamentario, acordándose simultáneamente entre el Congreso y el Senado, la discusión de los proyectos económicos, con las reformas militares.

Se trata del plan de obras públicas, de las subsistencias y de los presupuestos.

También se ocupó el Consejo del acaparamiento de los trigos y del carbón mineral, acordándose tomar radicales medidas para impedirlo.

Además se resolvieron otros varios asuntos de relativo interés.

La nota oficial ha defraudado la expectación que había despertado el Consejo.

Los reyes

De San Sebastián anuncian que llegó D. Alfonso y su familia.

A San Sebastián

Esta noche sale para San Sebastián el ministro de Gracia y Justicia señor Barroso.

Lleva a la firma de D. Alfonso, el decreto de apertura de los tribunales.

DE LA GUERRA

Prisioneros

Un despacho de París dice que el to-

tal de prisioneros alemanes, cogidos en el frente francés, desde el tres del presente hasta ayer, asciende a 6.650 entre soldados y oficiales.

Los rumanos

El mismo despacho dice que las tropas rumanas se han apoderado al noroeste de Brasso, de quinientos vagones cargados de provisiones de boca y forraje.

También cayó en su poder un hospital completo.

Además cogieron prisioneros siete oficiales y 620 soldados.

Estos han sido enviados a Bucarest.

DE LONDRES

Más triunfos

Los telegramas de Londres comunican que las tropas inglesas han alcanzado muchos triunfos en el frente francés.

Estas han continuado su ofensiva, apoderándose de todo el bosque de Leuze.

El parte de Londres dice que la batalla continúa muy empeñada entre el expresado bosque y los alrededores de Guinchy.

Prisioneros

Los ingleses cogieron en el bosque de Leuze, mil prisioneros.

DE FRANCIA

El parte oficial

El parte oficial de París recibido esta noche, contiene entre otras, las siguientes noticias de la guerra.

En el Somme

Durante la tarde de hoy han progresado nuevamente las tropas francesas en la región del Somme.

También han progresado en la región norte de este río.

Los franceses después de un poderoso empuje, se apoderaron de Omnicourt.

Las tropas francesas llegaron en su empuje hasta alcanzar a Deniecourt.

El enemigo

El enemigo contraatacó reiteradamente, siendo barrido por el fuego francés.

Más triunfos

En la región sur del Somme se apoderaron los franceses de varias trincheras alemanas.

Al sureste de Belly la infantería francesa ocupó la mayor parte de la aldea de Berny.

También conquistó la parte norte de Vandmaudovillers.

Más al sur de la región entre Chaulnes y Chilly, los aliados ocuparon nuevas trincheras enemigas, tomando toda la segunda línea alemana, hasta los alrededores de Chaulnes.

Los ingleses

Las tropas inglesas, dice este despacho, avanzaron 1500 metros al este de Gailemont.

También conquistaron la totalidad del bosque de Leuze, en el que hicieron muchos prisioneros al enemigo.

DE RUSIA

Prisioneros

El comunicado oficial de San Petersburgo, dice que las tropas rusas cogieron en Volhynia, 4.500 prisioneros.

De estos 2.000 son alemanes.

Otro éxito

En dirección de Halich, se apoderaron las tropas moscovitas, de una fortísima posición enemiga.

De Rumanía

Ocupación

De Bucarest telegrafian que las tropas rumanas ocuparon Borzek y Tientent.

También dice el despacho, que los rumanos llevan ocupadas a los húngaros, 7.000 millas cuadradas de su territorio.

Mosa.

Notas marítimas

Pasajeros

Esta mañana llegó el vapor español *Reina Victoria*, trayendo de Cádiz 13 pasajeros y llevándolo 17 en tránsito para Las Palmas.

Después entró el *La Palma*, trayendo de Las Palmas y escalas 32 pasajeros y llevando 3 en tránsito.

Carga

Con carga general para el comercio de esta capital han fondeado los vapores *La Palma*, *Reina Victoria*, y el pailebot *Cometa*.

Frutos

Ha fondeado el vapor *Machrie*, trayendo del Puerto de la Cruz un cargamento de frutos.

Carbón

Esta mañana fondeó el vapor noruego *Regin*, trayendo de Cardiff un cargamento de carbón mineral.

NOTICIAS

Cortesía.—Hoy ha visitado al Sr. Capitán general de este distrito el Ayuntamiento, para complimentarle por la toma de posesión de su destino.

Conferencia.—Para celebrar una

La Benéfica

Sociedad de socorros mutuos y enseñanza gratuita de Santa Cruz de Tenerife

Esta asociación que cuenta con cerca de cinco mil socios, se halla establecida en un amplio edificio de su propiedad, situado en la calle de Ruiz de Padrón, núm. 13.

La cuota de entrada para poder pertenecer a ella, vale dos pesetas, y la cuota mensual una peseta.

Los socios pueden asistir a sus escuelas nocturnas, gratuitas, donde se les facilita, también gratuitamente, todo lo necesario para la enseñanza, menos los libros.

En su local social existe una clínica montada con todos los aparatos modernos de cirugía, donde diariamente se encuentran a determinadas horas, uno de los dos médicos con que cuenta y un practicante para curar y recetar a los socios.

Además tiene una dependencia con camas,

donde los operados pueden permanecer los días que exijan la índole de las operaciones que se hayan practicado.

Los socios tienen derecho, en caso de enfermedad, a la asistencia facultativa de los médicos de esta institución, y de los practicantes; a proveerse en cualquier farmacia de esta capital de las medicinas que se les recete, y al socorro diario en metálico de dos pesetas. Los hombres: 1'25 las mujeres, y 0'75 los niños.

En el desgraciado caso de fallecimiento, LA BENEFICA se encarga de todas las diligencias necesarias para su enterramiento, pagando la misma sociedad el féretro, derechos de enterramiento, etc., siendo conducido el cadáver al cementerio por uno de los lujosos coches fúnebres que posee.

Si un socio se inutilizase para el trabajo la sociedad le señala una pensión mientras viva de una peseta diaria a los hombres y 75 céntimos a las mujeres.

La Agencia fúnebre de LA BENEFICA también presta sus servicios por un módico precio a los particulares que lo soliciten, bastando para ello con llamar por teléfono a dicha sociedad a cualquier hora del día o de la noche.

Los enseres que posee esta Agencia fúnebre, son los más lujosos que existen en esta capital.

Advertencia importante

RETORTA "EL CAMELLO"

Hace más de veinte años que vendemos en las Islas Canarias, una tela blanca llamada



RETORTA EL CAMELLO cuya marca y nomenclaturas de nuestra exclusiva propiedad.

Como que últimamente nosotros hemos tropezado con varias falsificaciones de la marca aquí reproducida, advertimos por el presente anuncio que estamos dispuestos a valernos de los medios que nos proporcionan los tribunales para defender nuestros derechos en caso de volver a aparecer las falsificaciones a que aludimos.

M. HERTZ & COMPAÑIA LTD. MANCHESTER.

RETORTA EL CAMELLO



M. HERTZ & COMPAÑIA LTD. MANCHESTER.

Azufre VEZIAN de venta en la casa comercial Manuel F. Feria, Santa Cruz de Tenerife.

Abelino Gonzalez Rosa Sastre Condellaria 26, esquina al Dr. Allart, Santa Cruz de Tenerife.

Una casa

se vende la hermosa casa de la Plaza del Teatro número 5.

A plazo o al contado. Razón Santo Domingo 18 o Noria 12.

Aviso a los embarcadores

Próximamente será necesario que todas las exportaciones para la Gran Bretaña vayan acompañadas del correspondiente certificado consular, cuya disposición se refiere a varios países, incluso España.

Para informes detallados se ruega a los embarcadores se dirijan al Consulado Inglés, en Santa Cruz de Tenerife o al Viceconsulado en Puerto Cruz.

British Consulate, Tenerife 1 de Julio de 1916—John E. Croker, Cónsul de S. M. Británica.

SE ALQUILA

uno de los pisos de la casa de los señores Elder Dempster & Co. Ltd., en la calle de Alfonso XIII, No. 84.

Darán razón en la misma casa.

Notice to shippers

British Consular certificates will shortly be required for all goods imported into the United Kingdom, from most Countries including Spain.

Shippers are requested to apply to the British Consulate, Santa Cruz, or to the British Vice Consulate at Orzava for further information.

John E. Croker. H. B. M. Consul

Tabaco en rama vende por libras

LUIS ZAMORANO Numancia, 19.

Aviso importante

El director de la fábrica de cigarrillos LA FLOR ISLEÑA ruega a todos los poseedores del NUMERO 27 766, de la lotería del primero del actual y al que han correspondido las 2.000 PESETAS que regala dicha fábrica a sus consumidores, que pasen por la misma para tomar nota de sus nombres a los efectos consiguientes.

Hasta la fecha se sabe que lo posee el conocido industrial don Andrés Jiménez García, dueño de la acreditada peluquería "Salón París", Candelaria número 29.

Santa Cruz de Tenerife 2 de Septiembre de 1916.

Diego Moreno y Miranda.

CADA día se reciben nuevos surtidos de toda clase de artículos que se venden baratísimos, al precio de realización de los antiguos, en el

Bazar X Bazar

Alfonso XIII, antes Castillo, 48, esquina a Teobaldo Power, antes Pilar

Visítad siempre este establecimiento antes de hacer compras

Camacho's Tacoronte Hotel

Excursiones económicas

Billete de tranvía de Santa Cruz a Tacoronte y regreso y almuerzo con vino en este Hotel todo incluido pesetas 7.

Los cupones para esta agradable excursión podrán adquirirse con un día de anticipación en las oficinas de Camacho's Automóviles.

Santa Cruz de Tenerife

L'Union COMPANIA FRANCESA A PRIMA FIJA CONTRA EL INCENDIO ESTABLECIDA EN PARIS, PLACE VENDOME No. 9, EN EL AÑO 1828 Capital social, Reservas y Garantías: 134.000.000 de Frances. DESEMBOLSADO: 2.500.000 FRANCOS Sub-director Apoderado en Tenerife, RAMON BAUDET. Oficina, Plaza del Patriotismo, 1. — Teléfono, núm. 396. Esta Compañía está dentro de la nueva ley de seguros para poder operar en España

Farmacia "Suárez"

(FUNDADA EL AÑO 1835) del Ldo. D. Miguel Angel Trujillo

Cuando su médico le recete y V. no halle el producto recetado, no se lleve del estribillo corriente "No lo busque que no lo hay en Plaza"; antes de desistir de buscarlo, pase siempre por esta farmacia, donde hay de todas las especialidades y sustancias.

En el caso de no tener de momento alguno de los específicos que se soliciten, serán pedidos por telegrafo, a fin de recibirlos a correo seguido, despachándose sin embargo, sin ningún aumento en su precio.

Surtido completo de inyectables "Adrián"

Doctor Comenge, 17, esquina a la plaza de San Francisco

Casa de Salud Médico-Quirúrgica (NURSING HOME)

DEL Dr. J. Rodríguez López

Calle 25 de Julio, No. 23 (Barrio de los Hoteles)

Personal Técnico

Don Juan Rodríguez López—Director.

Don Domingo Arozarena Reyes—Ayudante. Don Julián Van-Baumberghen, Director del Laboratorio. Don Diego López Daute—Ayudante

Cirugía general. Enfermedades de vías urinarias y matriz. Operaciones de vientre, vías digestivas, apendicitis, hernias, etc., etc.

Garganta, nariz, oídos y ojos

Graduación de la vista. Inyecciones de 606.

No se admiten enfermos de enfermedades contagiosas Horas de consulta en el verano; de diez y media a 1

Para pobres: De enfermedades de garganta, nariz oídos y ojos, los lunes miércoles y viernes a las 12.

Enfermedades de vías urinarias y matriz, los martes, jueves y sábados a las 12.

EMPRESA DE AUTOMOVILES

La empresa de automóviles de Pentaleón Cabrera participa a su clientela y al público en general, que acaba de adquirir un magnífico automóvil Hispano Suizo, para completar su colección de las mejores marcas de coches, como son la de Daimler, Clement, Belsize y la Hispano Suizo, todos coches europeos, de 7, 6, 5 y 3 asientos sólidos y de grandes comodidades.

Esta empresa tiene montado un ser-

vicio de punto permanente, que sólo con avisar a los teléfonos 527 y 336 o a la parada de automóviles, 524, se rán servidos en el acto.

NOTA.—Toda aquella persona que quiera hacer viaje al interior o algo que se relacione con el servicio de esta empresa, puede entenderse con mi encargado D. Jorge Mora, quien facilitará todos cuantos detalles se necesiten.

* Precios muy económicos. *

SOCIEDAD ANONIMA "C I B" RONDA SAN PEDRO, 44 Barcelona

Nuestras CORREAS AL CROMO para transmisiones son sin disputa las mejores conocidas hasta hoy de sus similares, pues reúnen a su mayor resistencia (500 kilos por centímetro cuadrado a la ruptura) la flexibilidad, con lo que se obtiene el máximo de adherencia, resultando que no tienen resbalamiento ni pérdida de revoluciones, y, por lo tanto, son superiores a los mejores cueros curtidos al tanino.

En vista de sus grandes ventajas, el cuero al Cromo tiene cada día más aceptación. En el Extranjero, principalmente en América, Inglaterra y Alemania, está ya en tal uso, que se puede decir que el 75 por 100 de todas las correas procede de la curtiduría al cromado.

Las CORREAS AL CROMO «C I B» son insensibles a los cambios atmosféricos, a la humedad, al calor (pues resisten las temperaturas hasta 100° C.) a los ácidos, etc., etc.

Para otros informes, dirigiéndose en Canarias a nuestro Representante en Santa Cruz de Tenerife, D. J.-M. Ballester, calle del Castillo, 61, bajos.

do mes de Agosto se han verificado en este Registro Civil las inscripciones siguientes:

Nacimientos, 70; defunciones, 52; matrimonios, 12, y fetos, 2.

Escándalo.—Ayer tarde se promovió un gran escándalo, frente al Café Cuatro Naciones, a consecuencia de pretender un cochero, que estaba algo embragado, le condujese un automóvil a la Cuesta por fuerza.

A oscuras.—Minutos antes de las ocho de anoche se apagó todo el alumbrado eléctrico de la población, volviéndose a encender momentos después.

La causa de la interrupción fué el haber sufrido una pequeña avería la máquina antigua que estaba trabajando desde anteaer, porque a la nueva, que era la que daba corriente a esta capital y La Laguna, se le rompió el cilindro de una válvula.

Los arcos voltaicos continuaron apagados toda la noche.

Mercancías y agua.—Esta mañana atracó al muelle dique sur el vapor alemán Prinzregent, que descargó 115 sacos de cebada y luego tomó agua.

Después irá a su antiguo fondeadero a pesar de que la escuadra germana es dueña del mar después de la batalla naval de Jutlandia, en la que los barcos alemanes, quedaron dueños del terreno, como dicen nuestros luchadores.

Lluvia.—El día, que desde esta mañana se nos presentó nublado, ha dejado caer las aguas primeras de esta estación.

Por años se desea alquilar una casa en La Laguna, inmediatamente o para fines de Octubre. Dirigirse "Castellano" en esta imprenta.

Calados.—Se compran en la calle de Alvarez de Lugo, 17.

Aquellos diez minutos parecieron diez siglos a la joven.

Por fin la baronesa volvió con un sombrero de jardín y una sombrilla en la mano.

Vamos querida convaleciente—dijo tendiendo su brazo a Geneveva.—Dentro de un momento llegará a la estación el tren en que vienen Felipe y Raúl. Ya es hora de salir a esperarles...Vamos, apóyese en mi brazo.

—Muchas gracias, señora. Podré andar sin apoyo... Hoy me encuentro mucho mejor.

—Así debe ser. El Dr. Loubet, es un médico hábil y la curará muy pronto.

—Le agradezco su interés.

—¿No toma una sombrilla para el sol?

—Con este sombrero me basta.

Geneveva se puso un gran sombrero de paja adornado con cintas azules, que había colgado en el pechero del vestido.

Bajo las anchas alas de aquel sombrero, su lindo rostro parecía todavía más palido y demacrado.

Sin embargo, la alegría le había devuelto las fuerzas, y la felicidad alegraba aquel pobre cuerpo, minado por el veneno.

Las dos mujeres salieron de la casa y penetraron bajo los emparrados, caminando por los paseos que flanqueaban rústicas canastillas de variadas flores.

Apenas hubo andado unos cien pasos, Geneveva conoció que había contado demasiado con sus fuerzas.

La marcha le producía palpitaciones tan dolorosas, que se vió obligada a detenerse.

La señora de Garennes notó que vacilaba.

—Apóyese en mi brazo querida niña—le dijo.

—No... gracias... no es nada... un vahido pasajero.

Geneveva estaba ya adormilada.

El ruido de la voz, por débil que fuese, disipó aquella especie de sopor.

Abrió los ojos, se incorporó y contestó:

—Empezaba a dormirme, sí, señora.

—Yo tengo la culpa... Me distraje y dejé pasar la hora de la medicina... Voy a prepararla.

La señora de Garennes tomó una bujía, que encendió en la vacilante llama de la lamparilla y descendió al piso bajo.

Sobre una mesa-armario había una bandeja con un vaso, una botella de agua y el frasco que contenía la posición recetada por el doctor Loubet.

La baronesa puso un terrón de azúcar en el fondo del vaso, lo disolvió en un poco de agua, llenó el vaso hasta la mitad y puso además una cucharada de la posición recetada.

Hecho esto giró alrededor de la pieza una investigadora mirada, y se puso a escuchar atentamente.

Ni el más ligero ruido revelaba la presencia y aproximación de ser alguno viviente.

La baronesa entonces sacó de su bolsillo el frasquito de digitalina que acababa de coger en su alcoba, lo destapó y vertió tres gotas de su contenido en el vaso de la posición, que removió con una cucharilla.

Después de guardar el frasquito, tomó la bujía y el vaso y subió a la alcoba de Geneveva.

La joven esperaba.

La baronesa le dió el brebaje envenenado. La joven la miró con cierta especie de indecisión.

—Beba usted hija mía—dijo con expresión dulce la baronesa, algún tanto inquieta ante la decisión de la enferma.—Beba! Es la vida!

JULIO CESAR, se exhibirá en el PARQUE RECREATIVO.

Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen

Servicio semanal directo entre Islas Canarias y Londres
 SALIDAS DEL MES DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE
 Día 31 el vapor **Salamanca** para Londres
 Día 3 el vapor **San Andrés** para Burdeos

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos, efectuando la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES. En Dinamarca se han construido almacenes especiales con magníficas condiciones para depositar la fruta mientras se reempaca al interior de Francia. Admiten pasajeros de primera clase. Importe del pasaje \$7.00.

SERVICIO INTERINSULAR
 por los vapores **SANCHO, SAN SEBASTIÁN y SAN JUAN**
 Salidas regulares para La Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife
 Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN
 Marina, 47-Santa Cruz de Tenerife

Yeoward Brothers

Línea de Vapores Fruteros para Liverpool

SERVICIO SEMANAL SALIDAS
 Vapor **VALDES** el 8 de Septiembre

SERVICIO INTERINSULAR
 Vapor **ALCA**
 sale todas las semanas para PUERTO DE LA CRUZ, admitiendo carga a fletes económicos.—Para más informes, dirigirse a los señores
YEOWARD BROTHERS, Marina, 43.

Línea Pinillos

Servicio de las Antillas y del Brasil-Plata, durante el mes de SEPTIEMBRE

Fecha de llegada	VAPORES	DESTINO
Septiembre 7 22	Pío IX Conde Wifredo	Cádiz y Barcelona. Habana y escalas

NOTA.—El pasaje debe estar aquí para despacharse dos días antes del anunciado para salida del buque.

Precios altamente económico. - Servicio inmejorable
 Agente: ANTONIO CABRERA DE LAS CASAS, Candelaria, número 23 (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fijez de las escalas de los buques de esta compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las diez de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

Sociedad "Navegación e Industria" de Barcelona

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores **Reina Victoria, Delfín y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica, telegrafía sin hilos y excelente trato.

Cuatro viajes al mes saliendo de Sta. Cruz de Tenerife los días 2 ó 3, 11, 17 y 26
SERVICIO DE SEPTIEMBRE
 PARA CADIZ.— Vapor **DELFIN**, Capitán Gelpi, el día 3.
 PARA CADIZ Y SEVILLA.— Vapor **REINA VICTORIA**, Capitán Maestre, los días 11 y 26.
 PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA, el día 15 a las 8 de la noche.
 PARA CADIZ (vía Las Palmas).— Vapor **DELFIN**, Capitán Gelpi, el día 17.
 PARA LAS PALMAS, los días 7, 17, 22 y 29 a las 10 de la noche.
 Agente: J. A. BRAGE, Cruz Verde, 24.

Elders & Fyffes Limited. Londres

Cada sábado saldrá de Garston (Liverpool) un vapor de los de esta Casa y admite carga para los puertos de **Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.**
 En Santa Cruz de Tenerife, Miller, Wolfson y Ca.
 AGENTES En Las Palmas, Blandy y Co.

THE GUARDIAN ASSURANCE Co. Ltd.

DE LONDRES
FUNDADA EN 1821

(Compañía Anónima de Seguros contra Incendios)

Agentes generales para las Islas Canarias.
Hamilton & Co.

Casa de los aliados

English tea rooms
Mrs. Sise
 18, Cruz Verde, 18
 COCINA ESPAÑOLA E INGLESA
 Se sirven comidas a domicilio a todas horas. Precios especiales para los oficiales del ejército. Buenas habitaciones.
Mrs. Sise's English Tea Rooms
 And Boarding House
 Good Airy Rooms, English Cooking
 Terms Moderate
 18, CRUZ VERDE, 18
 1st floor.

Carbón Cok

El almacén de ultramarinos
Mi Bodega
 tiene el gusto de participar a su numerosa clientela y al público en general, que para mayor prontitud en el servicio a domicilio del **CARBÓN COK**, deben pasar los avisos al citado almacén.
 Teléfono No. 42.
 También se vende carbón vegetal.

Miller, Wolfson & Co. Ltd.
BANQUEROS
 3, EDUARDO COBIÁN, 3
 (ANTES MARINA)
 Sta. Cruz de Tenerife
 Islas Canarias

The Perfection

recomienda como especialidad su nueva bebida **ALSINA.**
 Al mismo tiempo enumera los demás productos que vende:
 Sidra champagne Vermouth a la soda
 Va-Bien Agua de Seltz
 Ginger Ale Agua de Soda
 Limonada Agua de Tónico
 Naranja Agua Apollinares
 Fresa Agua de Carlsbad
 Melocotón Agua de Kissingen
 Frambuesa Agua de Fackingen
 Zarzaparrilla Agua de Vichy
 Sidra de piñas
 Se sirven a domicilio avisando por teléfono núm. 415.



Luis Fraga García
 Médico Cirujano

Especialista en enfermedades sífilíticas y venéreas y de la vista.
 Consultorio de medicina y cirugía en la calle del Sol número 55.
 Operaciones del globo ocular y operaciones de cirugía general.
 Tratamiento de toda clase de enfermedades y de las comprendidas en las especialidades arriba mencionadas.
 Visita a domicilio a cualquier hora de la noche.
 Los lunes, gratis a los pobres.

Diego López Daute
 Médico-cirujano
 Serrano, 44

Teléfono número 466
 Consulta general de Medicina interna. Especial de tuberculosis. Enfermedades de la infancia gastro-intestinales y de la sangre.
 Todos los días de 2 a 4 y de 7 a 8 de la noche.

Ramón Martín Espino
 MÉDICO-CIRUJANO

Valentín Sanz, Núm. 7
 Consultas de 11 a 1, San José, 38.
 Martes, Jueves y Sábados gratis para los pobres, de 4 a 5.

Casa de Salud Operatoria
 De Nuestra Señora de Lourdes
 Robaina, 12 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles)
 Director:
DR. VEREMUNDO CABRERA
 Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vías genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).
 Sifilografía. — Inyecciones intravenosas de SALVARSAN
(606 Ehrlich)
 Consulta, todos los días de 11 a 12, excepto los domingos.

Rosendo González
 ALFONSO XIII, 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería.
 Grabados y monturas para piedras preciosas.

Banco Vitalicio de España
 Compañía Anónima de Seguros

Capital suscrito 15.000.000'00
 Capital desembolsado 3.750.000'00
 Reservas en 31 de Diciembre de 1915, comprendidos los reaseguros. 37.253.101'12
 Pagado a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1915. 70.538.361'59
 Esta sociedad se dedica especialmente a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determinado para el cumplimiento de obligaciones, formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.
Representaciones en toda España
 DOMICILIO SOCIAL:
Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603
BARCELONA
 Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros.
 Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector Regional de la Compañía D. Emilio Mandillo, Alfonso XIII, núm. 82.
Delegados:
 EN SANTA CRUZ DE TENERIFE
 Señores Viuda e hijos de Juan La-Roche.
 EN LAS PALMAS
 Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González.

De venta en los almacenes de viveres al pormayor.
 Agente, O. Hernández Ojato.

Cómo se crían robustos los niños

Con **Glaxo**, la mejor leche de vaca apropiada al estómago humano, que es el UNICO sustituto de la leche materna. Pregúntelo a los médicos y a los muchos miles de familias que lo usan. Evita y cura la diarrea e impide los trastornos de la dentición.
 Usese el biberón **Glaxo** modelo de higiene y fácil alimentación.
 El **Glaxo** es maravilloso como alimento de ancianos y enfermos, principalmente los del estómago e intestinos, a los que siempre alivia y muchas veces cura.
 Pídase en Farmacias y Droguerías.
 Agente general para las Islas Canarias:
José Brosa Roger
 Constantino, 18. Las Palmas



De un solo trago Genoveva absorbió el contenido del vaso.
 La envenenadora tomó éste, bajó a la habitación inferior, lo lavó perfectamente, arrojando el agua a las cenizas de la chimenea, y volvió a subir.
 Genoveva tenía la cabeza hundida en la almohada y lanzaba débiles gemidos.
 —¿Sufre mucho hija mía?
 —Sí, señora... mucho... mucho...
 —¿Qué sientes?
 —Siento un ascua ardiente que me abraza... aquí...
 Y apoyando su mano en lado izquierdo del pecho, prosiguió:
 —Jamás me ha latido tanto el corazón! Sus palpitaciones me ahogan...
 La baronesa le tomó una mano...
 Aquella mano estaba helada como el mármol.
 —¿Si será la muerte?— se preguntó aquella infame mujer.
 Genoveva estaba intranquila.
 —No— continuó para sí la baronesa;—no puede ser el desenlace... es una simple crisis...
 Y la miserable mujer esperó durante algunos minutos silenciosa, con los ojos fijos en el rostro de la joven, contraído por el dolor.
 De pronto Genoveva dejó escapar un largo suspiro y las contracciones del cuerpo se fueron calmando.
 —Ya estoy mejor!—baluceó con voz apenas perceptible.
 —Muy pronto se encontrará completamente buena, querida mía—respondió la baronesa.—Procure dormir pronto!

E inclinándose sobre la joven mártir, imprimió en su frente un hipócrita beso, y salió de su alcoba.
 Despertó Genoveva quebrantadísima, después de una noche de horribles pesadillas. Se levantó más tarde, más débil que la víspera, y los círculos negruzcos de sus ojos se habían agrandado y acentuado extraordinariamente.
 Su voluntad, sin embargo, triunfó de su prostración, y puso en su peinado y en su traje más cuidado que de ordinario.
 Raúl iba a llegar, y la joven trataba de borrar en lo posible las trazas visibles de sus sufrimientos.
 Luego bajó al salón a reunirse a la baronesa, que exclamó al verla:
 —Mi querida niña! que buen semblante tiene usted hoy! Ha pasado usted buena noche, no es así? Se sienta más fuerte?
 —Sí, señora... un poco más fuerte—respondió Genoveva con triste sonrisa.
 Su trémula voz desmentía sus palabras.
 La baronesa fingió no darse cuenta de ello y prosiguió:
 —Tendremos un magnífico día... Brilla el sol en un cielo purísimo... la tarde será agradable... Nos aprovecharemos de ella para dictarnos un poco... Si se encontrase con fuerzas para atravesar el parque, iríamos hasta la puerta que da al río para esperar a mi hijo y a mi sobrino.
 —Oh! sí, señora—dijo vivamente Genoveva, reanimada por el pensamiento de Raúl.—Me siento capaz de ello.
 —Pues bien, al momento iremos... Voy a arreglarme un poco, y en diez minutos estoy pronta.